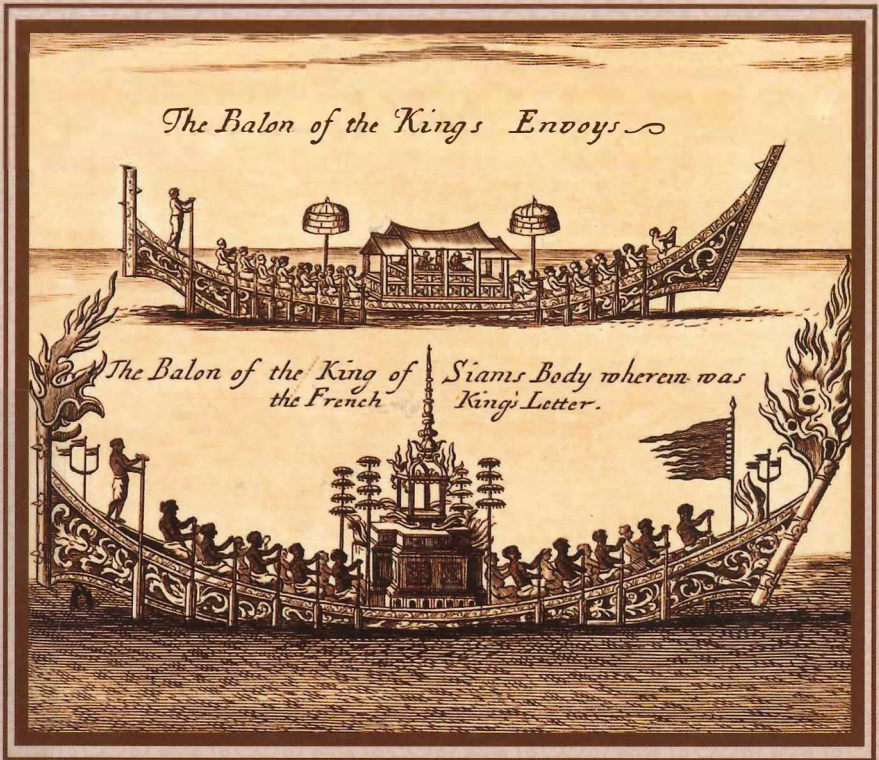


จดหมายเหตุ

ลา ลูแบร์

ราชอาณาจักรสยาม



The Kingdom of Siam
Simon de La Loubère



เขียนโดย : มองซิเออร์ เดอ ลาลูแบร์

p66

๑ 166/1594
๑ 12549819
1 22996288



จดหมายเหตุ ลา ลูแบร์
 ราชอาณาจักรสยาม

เขียนโดย

มร. เดอะ ลา ลูแบร์



แปลโดย

สันต์ ท. โกมลบุตร

สารบัญ

คำนำผู้แปล

คำกราบเรียนของผู้นิพนธ์ ต่อ ท่านมารีก็ดี เดอะ ดอร์ซี
สมัยและความมุ่งหมายของจดหมายเหตุนี้

ตอนที่หนึ่ง : ว่าด้วยประเทศสยาม

บทที่ ๑	ว่าด้วยลักษณะทางภูมิศาสตร์	๑๓
บทที่ ๒	ว่าด้วยลักษณะทางภูมิศาสตร์ แห่งราชอาณาจักรสยาม ต่อจากที่ว่าด้วยเมืองหลวง	๑๗
บทที่ ๓	ว่าด้วยประวัติศาสตร์และต้นกำเนิดของชนชาวสยาม	๑๙
บทที่ ๔	ผลิตผลของประเทศสยามและข้อแรกคือป่าไม้	๒๕
บทที่ ๕	ว่าด้วยเหมืองแร่ในประเทศสยาม	๒๕
บทที่ ๖	ว่าด้วยที่ประกอบกิจกรรมและอยู่อาศัยของสยาม	๒๖
บทที่ ๗	ว่าด้วยเมล็ดพืชของประเทศสยาม	๒๕
บทที่ ๘	ว่าด้วยการทำนาและฤดูกาลต่างๆ	๒๙
บทที่ ๙	ว่าด้วยการสวนของชาวสยามและเครื่องดื่ม เป็นครั้งแรก	๓๕

ตอนที่สอง : ว่าด้วยขนบธรรมเนียมประเพณี ของชาวสยามโดยทั่วๆ ไป

บทที่ ๑	ว่าด้วยเครื่องนุ่งห่มและรูปร่างหน้าตาของชาวสยาม	๓๗
บทที่ ๒	ว่าด้วยบ้านเรือนของชาวสยามและมีมือการก่อสร้าง	๑๐๑
บทที่ ๓	ว่าด้วยเครื่องเรือนของชาวสยาม	๑๑๖
บทที่ ๔	ว่าด้วยลัทธิกับข้าวของชาวสยาม	๑๑๙

บทที่ ๕	ว่าด้วยรถและยานพาหนะทั่วไปของชาวสยาม	๑๓๐
บทที่ ๖	ว่าด้วยการแสดงและการละเล่นอย่างอื่น ของชาวสยาม	๑๔๗
บทที่ ๗	ว่าด้วยการแต่งงานและการหย่าร้างของชาวสยาม	๑๖๒
บทที่ ๘	ว่าด้วยการอบรมของชาวสยามและข้อแรกคือ ความสุภาพของเขา	๑๗๐
บทที่ ๙	ว่าด้วยการศึกษาของชาวสยาม	๑๘๔
บทที่ ๑๐	ว่าด้วยสิ่งที่ชาวสยามรู้เกี่ยว แก่วิชาการแพทย์และวิชาเคมี	๑๙๓
บทที่ ๑๑	ชาวสยามรู้วิชาคำนวณเพียงไร	๑๙๘
บทที่ ๑๒	ว่าด้วยการดนตรีและการกริษา	๒๐๙
บทที่ ๑๓	ว่าด้วยฝีมือในการช่างของชาวสยาม	๒๑๔
บทที่ ๑๔	ว่าด้วยการค้าขายของชาวสยาม	๒๑๘
บทที่ ๑๕	ว่าด้วยอุปนิสัยของชาวสยามโดยทั่วไป	๒๒๗

ตอนที่หนึ่ง :	ว่าด้วยจารีตของชาวสยาม	๒๓๖
	ตามชั้นบุคคลในฐานะต่างๆ	
บทที่ ๑	ว่าด้วยชั้นบุคคลต่างๆ ของชาวสยาม	๒๓๖
บทที่ ๒	ว่าด้วยประชาชนพลเมืองชาวสยาม	๒๓๙
บทที่ ๓	ว่าด้วยขุนนางแห่งราชอาณาจักรสยาม โดยทั่วไป	๒๔๖
บทที่ ๔	ว่าด้วยตำแหน่งตุลาการ	๒๕๐
บทที่ ๕	ว่าด้วยแบบแผนการตุลาการ	๒๕๙
บทที่ ๖	ว่าด้วยหน้าที่เจ้าเมืองและตุลาการ ในพระนครหลวง	๒๖๗
บทที่ ๗	ว่าด้วยเสนาบดี เมืองต้นที่เดียวกับจักรี, กลาโหม และเจ้ากรมพระคชบาล	๒๗๐

บทที่ ๙	ว่าด้วยตำรับพิธีขยสงครามของชาวสยาม และการทหารเรือกับทหารบก	๒๗๓
บทที่ ๙	ว่าด้วยตำแหน่งพระคลังและการคลัง	๒๙๑
บทที่ ๑๐	ว่าด้วยพระราชบัญญัติฎการและมหาอุปราช	๒๙๙
บทที่ ๑๑	ว่าด้วยพระบรมมหาราชวัง กับกองทหารรักษาพระองค์สมเด็จพระเจ้ากรุงสยาม	๒๙๐
บทที่ ๑๒	ว่าด้วยขุนนางที่เข้าเฝ้าได้ใกล้ชิดเบื้องยุคลบาท	๒๙๙
บทที่ ๑๓	ว่าด้วยสตรีในพระบรมมหาราชวัง และเจ้าพนักงานกรมภูษามาลา	๓๐๒
บทที่ ๑๔	ว่าด้วยธรรมเนียมในสำนักสยาม กับรัฐประศาสน์นโยบายของพระมหากษัตริย์	๓๐๙
บทที่ ๑๕	ว่าด้วยแบบทูลตานุกูลในประเทศสยาม	๓๒๔
บทที่ ๑๖	ว่าด้วยชาวต่างประเทศศานาชาติ ที่อพยพเข้ามาพึ่งพระบรมโพธิสมภาร และตั้งรกรากอยู่ในประเทศสยาม	๓๓๖
บทที่ ๑๗	ว่าด้วยพระภิกษุและสังฆาวาส	๓๔๐
บทที่ ๑๘	ว่าด้วยการเลือกตั้งสมภารเจ้าวัด และการประชุมพระภิกษุกับนางชี	๓๕๓
บทที่ ๑๙	ว่าด้วยลัทธิศาสนาของภิกษุ	๓๕๖
บทที่ ๒๐	ว่าด้วยการปลงศพของชาวจีน และการปลงศพของชาวสยาม	๓๖๕
บทที่ ๒๑	ว่าด้วยหัวข้อศิลปปฏิบัติของชาวชมพูทวีป	๓๗๕
บทที่ ๒๒	ว่าด้วยความบรมสุขและความบรมทุกข์ ตามทรรศนะของชาวสยาม	๓๘๔
บทที่ ๒๓	ว่าด้วยกำเนิดพระภิกษุสงฆ์ และความคิดเห็นของพระภิกษุสงฆ์	๓๘๙

บทที่ ๒๔	ว่าด้วยชาติกอันเหลือเชื่อที่พระสงฆ์และ นักพรตจำพวกเดียวกันแทรกเข้าไปในพระธรรม	๔๐๑
บทที่ ๒๕	ว่าด้วยข้อควรระวังนานาประการ ในการเทศนาสั่งสอนศาสนาแก่ชาวตะวันตก	๔๑๕
	จบเล่มหนึ่งสมุดฝรั่ง	๔๒๓
	การบอกกล่าวอันจำเป็น	๔๒๔

ราชอาณาจักรสยาม

	แต่ท่านผู้อ่าน	๔๒๖
	ประวัติของเทวทัตแปลจากภาษาบาลี	๔๒๗
	คำอธิบายพระปาติโมกข์ หรือ พระวินัยบัญญัติ	๔๔๙
	พระวินัยบัญญัติติลิกขาบทที่สำคัญๆ ของสงฆ์สยาม	๔๕๑
	บันทึกเกี่ยวกับค่าฤชาธรรมเนียมในศาล	๔๖๓
	มาตราวัด มาตราชั่ง กับ มาตราเงินของสยาม	๔๖๕
	รายการเครื่องเรือน อาวุธ และเครื่องนุ่งห่ม ของชาวสยามกับตัวไม้ประกอบเรือน	๔๖๘
	ชื่อ วัน เดือน และปี ของชาวสยาม	๔๗๙
	มรสุม กับ น้ำขึ้นน้ำลงในอ่าวสยาม	๔๘๔
	ลักษณะของผลไม้ที่สำคัญๆ ของประเทศสยาม	๔๘๗
	ว่าด้วยภาษาสยามและภาษาบาลี	๔๙๗
	ว่าด้วยอักษรสยามหมวดแรก	๕๐๑
	ว่าด้วยอักษรสยามหมวดที่สอง	๕๐๖
	ว่าด้วยอักษรสยามหมวดที่สาม	๕๐๘
	ว่าด้วยอักษรสยามหมวดที่สี่ ซึ่งข้าพเจ้ามิได้พิมพ์เป็นแม่แบบไว้	๕๐๙
	ว่าด้วยอักษรบาลี	๕๑๐

ว่าด้วยตัวเลขสยาม

๕๑๑

ว่าด้วยสรรพนามบุรุษที่ ๑

๕๑๓

ว่าด้วยสรรพนามบุรุษที่ ๒ กับสรรพนามบุรุษที่ ๓

๕๑๔

กิริยานุเคราะห์อันใช้ในการแจ่งกิริยา

๕๑๕

ว่าด้วยการสร้างประโยค

๕๑๗

บทปาแตร์ นอสแตร์ กับบทอาเวในภาษาสยาม

๕๑๙

เครื่องสูบยาซึ่งพวกแขกมัวร์ ที่อยู่ในสยามใช้กันอยู่

๕๒๒

การเล่นหมากรุกของจีน

๕๒๔

เครื่องคิดเลขของชาวจีน

๕๒๙

ว่าด้วยแหลมบอนน-แอสเปริงซ์

๕๓๑

กฎเกณฑ์ทางดาราศาสตร์ของสยาม ใช้ในการคำนวณ

การโคจรของดวงอาทิตย์กับดวงจันทร์

๕๔๐

ว่าด้วยศักราชฮิสโตรโนมิกตามแบบวิธีนี้

๕๔๓

หลักเกณฑ์ในการค้นหาที่สถิตของดวงอาทิตย์

กับดวงจันทร์ในขณะหาคะของใครคนหนึ่ง

๕๔๗

ข้อคิดเกี่ยวกับหลักเกณฑ์ทางชมพูทวีป

๕๖๙

โจทย์เลขสี่เหลี่ยมมหัศจรรย์ตามแบบชมพูทวีป

๖๒๒

ว่าด้วยแบบวิธีของชมพูทวีปในเรื่องรูปสี่เหลี่ยมของคู่

๖๔๙

ว่าด้วยขนบธรรมเนียมประเพณีของชาวจีน

และความเก่าแก่แห่งประวัติศาสตร์ของชาวจีน

๖๕๙

ความคิดเห็นเกี่ยวกับกาลนิรูปณ์ของชาวจีน

๖๗๑

ว่าด้วยเกาะตาโพรบาน

๖๘๓

๖๘๖

ประวัติสันต์ เทวรักษ์

